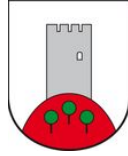


GEMEINDE GARGAZON

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI GARGAZZONE

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Uhr - Ore 19:30	Seduta del - Sitzung vom 27.04.2026
--------------------	--

<p>Gegenstand: TE - Genehmigung des Entwurfs für das Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft - Einleitung des Verfahrens nach Art. 53 des L.G. Nr. 9/2018</p>	<p>Oggetto: TE - Approvazione della proposta del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio - vvio del procedimento ai sensi dell'art. 53 della L.P. n. 9/2018</p>
--	--

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol Regionalgesetz Nr. 2/2018 festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal des Rathauses von Gargazon, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige Legge Regionale n. 2/2018, vennero per oggi convocati, nella solita sala riunioni nella Casa Comunale di Gargazzone, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
PARIS Bernhard		
BERTOLDI Joachim		
BERTON Giustina	X	
CASSIN Gianfranco		
CHRONST Andreas		
FREI Verena		
GOLLER Thomas		
GREIF Albert Philipp		
PICHLER Johannes		
SALA Thomas		
SCHWARZ Thomas		
SCHNITZER Kathrin		
VACCARO Saverio		
WENIN Manuel	X	
ZANDARCO Ivo		

Ihren Beistand leistet die Assiste la Segretaria comunale, Signora
Gemeindesekretärin, Frau

Doris von Dellemann

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli
interventuti, il sig.

BERNHARD PARIS

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vor-
sitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ge-
meinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presi-
denza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio
comunale passa alla trattazione dell'oggetto suin-
dicato

Betrifft: TE - Genehmigung des Entwurfs für das Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft - Einleitung des Verfahrens nach Art. 53 des L.G. Nr. 9/2018

Oggetto: TE - Approvazione della proposta del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio - vvio del procedimento ai sensi dell'art. 53 della L.P. n. 9/2018

DER GEMEINDERAT

IL CONSIGLIO COMUNALE

Das Landesgesetz für Raum und Landschaft (L.G. 9/2018) sieht im Art. 51 vor, dass die Gemeinden, vorzugsweise zusammengeschlossen, ein Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL), als langfristiges Planungsinstrument, erarbeiten, welches eine Gültigkeit von mindestens 10 Jahren hat.

La legge provinciale per il territorio e il paesaggio (L.P. 9/2018) stabilisce nell'art. 51, che i Comuni, preferibilmente in forma associata, elaborano un programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP), come strumento di pianificazione a lungo termine, che deve essere valido per almeno 10 anni.

Der Art. 53 des L.G. 9/2018 i.g.F. regelt das Verfahren zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft.

L'articolo 53 della L.P. 9/2018, e successive modifiche, disciplina la procedura di approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio.

Die Inhalte und Ziele des Gemeindeentwicklungsprogrammes sind im L.G. 9/2018 und in den entsprechenden Durchführungsverordnungen, insbesondere im D.LH. 31/2018 und im D.LH. 17/2020, festgelegt.

I contenuti e gli obiettivi del programma di sviluppo comunale sono stabiliti nella L.P. 9/2018 e nei corrispondenti regolamenti d'attuazione, in particolare nel D.PP. 31/2018 e nel D.PP. 17/2020.

Mit Beschluss Nr. 741 vom 24.08.2021 hat die Landesregierung den technischen Leitfaden für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft genehmigt, worin die Verfahrensschritte für die Erstellung des Programmes angeführt sind.

Con deliberazione n. 741 del 24/08/2021, la Giunta provinciale ha approvato le linee guida tecniche per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio, in cui sono elencati i passi procedurali per l'elaborazione del programma.

Mit Gemeinderatsbeschluss vom Nr. 14 vom 28.11.2022 hat diese Gemeinde die Inhalte des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft festgelegt und die Einleitung der Planungstätigkeit beschlossen. In diesem Beschluss wurde festgelegt, dass das Gemeindeentwicklungsprogramm für einen Gültigkeitszeitraum von 10 Jahren ausgelegt werden soll. Abweichend dazu hat sich im Planungsprozess im Austausch mit der Steuerungsgruppe ergeben, dass für die Gemeinde eine Gültigkeitsdauer von 15 Jahren geeigneter ist. Diese Gültigkeitsdauer wird für alle Planungen und Berechnungen angenommen und wird auch in den Durchführungsbestimmungen zum Gemeindeentwicklungsprogramm so festgelegt.

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 14 del 28.11.2022 questo Comune ha definito i contenuti del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio e ha deciso di avviare l'attività di pianificazione. In questa delibera è stato deciso che il programma di sviluppo comunale debba avere una durata di validità di 10 anni. In deroga a quanto sopra, dal processo di pianificazione e dal confronto con il gruppo direttivo è emerso che per il Comune è più appropriata una durata di validità di 15 anni. Tale durata di validità viene presa come riferimento per tutte le pianificazioni e i calcoli e viene stabilita anche nelle disposizioni di attuazione del programma di sviluppo comunale.

Mit demselben Gemeinderatsbeschluss hat diese Gemeinde die Zusammenarbeit bei der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms mit den Gemeinden Lana und Burgstall beschlossen.

Con la stessa deliberazione del Consiglio comunale, questo Comune ha deciso di collaborare nell'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio con i Comuni di Lana e Burgstall.

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 15 vom 28.11.2022 hat diese Gemeinde die Vereinbarung über die zwischengemeindliche Zusam-

Con deliberazione del Consiglio comunale del 28/11/2022, n. 15, questo Comune ha approvato la convenzione sulla collaborazio-

menarbeit bei der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft genehmigt und den Bürgermeister zur Unterzeichnung der Vereinbarung ermächtigt. Diese Vereinbarung wurde mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 16 vom 31.07.2023 abgeändert und der Bürgermeister zur Unterzeichnung der so abgeänderten Vereinbarung ermächtigt.

Die entsprechenden Vereinbarungen über die zwischengemeindliche Zusammenarbeit bei der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft wurden nachfolgend von allen Bürgermeistern der Gemeinden unterzeichnet.

Die Zusammenarbeit betrifft folgende Sachbereiche:

1. Art. 51 Absatz 5, Buchstabe a) des Landesgesetzes für Raum und Landschaft: die räumlichen und die sozioökonomischen Entwicklungsziele zur Deckung des Wohnungsbedarfs und zur Ausübung von wirtschaftlichen, sozialen, kulturellen, Sport- und Freizeittätigkeiten mit Berücksichtigung der wesentlichen Infrastrukturen wie öffentliche Einrichtungen, öffentlicher Freiraum, Verkehrsmittel, Wasser- und Energieversorgung und Kommunikationsnetze

2. Art. 51 Absatz 5, Buchstabe f) des Landesgesetzes für Raum und Landschaft: ein Mobilitäts- und Erreichbarkeitskonzept, in dem die strategische Ausrichtung, die Ziele und Maßnahmen und der Zeitplan für die Verkehrsberuhigung, die Förderung von Fuß- und Radmobilität und die Förderung der kurzen Wege durch Mischnutzung festgelegt werden;

3. Art. 51 Absatz 5, Buchstabe g) des Landesgesetzes für Raum und Landschaft: ein Tourismusentwicklungskonzept; dieses beinhaltet in Übereinstimmung mit dem von der Landesregierung genehmigten Landestourismusentwicklungskonzept gebietsbezogene Kennzahlen für Strategien zur Entwicklung des Tourismus.

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 10.09.2025 wurde zur bereits bestimmten Steuerungsgruppe für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit (Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 267 vom 10.12.2025), die Steuerungsgruppe der Gemeinde eingesetzt, welche die Einleitung der Planungstätigkeit begleiten wird.

Mit den Beschlüssen des Gemeindeausschusses Nr. 262, 263, 264 und 265 vom 18.09.2024 wurde die Firma Kommunaldialog Raumplanung GmbH mit der Koordination des Gemeindeentwicklungsprogramms, dem Siedlungsentwicklungsprogramm und SUP, dem Landschaftsentwicklungsprogramm, dem Mobilitäts- und Erreichbarkeitsprogramm und der Erhebung der Ensemble beauftragt.

ne intercomunale nell'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio e ha autorizzato il Sindaco a firmare la convenzione. Questa convenzione è stata modificata con delibera del Consiglio comunale n. 16 del 31/07/2023 ed il Sindaco è stato autorizzato a firmare la convenzione così modificata.

Le corrispondenti convenzioni sulla collaborazione intercomunale nell'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio sono state sottoscritte di seguito da tutti i sindaci dei Comuni collaboranti.

La collaborazione riguarda i seguenti settori:

1. articolo 51, comma 5, lettera a) della legge provinciale per il territorio e il paesaggio: gli obiettivi di sviluppo territoriale e socioeconomico per il soddisfacimento del fabbisogno abitativo, per l'esercizio delle attività economiche, sociali, culturali, sportive e ricreative, tenuto conto delle infrastrutture essenziali come i servizi pubblici, gli spazi pubblici, i mezzi di trasporto, la fornitura di acqua, energia e le reti di telecomunicazioni;

2. articolo 51, comma 5, lettera f) della legge provinciale per il territorio e il paesaggio: un programma di mobilità e di accessibilità che definisca le strategie, gli obiettivi, le misure e il cronoprogramma per la limitazione del traffico motorizzato, l'incentivazione della mobilità ciclopedonale e l'incentivazione della connettività su percorsi brevi tramite usi promiscui;

3. articolo 51, comma 5, lettera g) della legge provinciale per il territorio e il paesaggio: un programma per lo sviluppo del turismo che, in conformità al programma provinciale per lo sviluppo del turismo approvato dalla Giunta provinciale, riporti gli indici territoriali per le strategie di sviluppo del turismo.

Con deliberazione del Consiglio comunale del 10/09/2025, n. 35, questo Comune ha nominato, oltre al già definito gruppo direttivo per la collaborazione intercomunale (deliberazione della Giunta comunale n. 267 del 10.12.2025), il gruppo di lavoro per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale.

Con delibera della Giunta comunale n. 262, 263, 264 e 265 del 18/09/2024 la ditta Kommunaldialog Raumplanung srl è stata incaricata con il coordinamento del piano di sviluppo comunale, il programma di sviluppo dell'insediamento e VAS, il programma dello sviluppo del paesaggio, il programma della mobilità e accessibilità e il rilievo degli insiemi.

Mit den Beschlüssen des Gemeindeausschusses Nr. 260 und 261 vom 18.09.2024 wurde die Firma rcm solutions GmbH mit dem Programm für die Entwicklung des Tourismus und dem Partizipationsprozess beauftragt.

Für das Verfahren des nun zu genehmigenden Entwurfs des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft wurden folgende Unterlagen von den beauftragten Technikern (Firma Kommunaldialog Raumplanung GmbH, Firma rcm solutions GmbH) mit Prot. Nr. 6161 vom 22.04.2026 (zip datei) zur Verfügung gestellt:

01 Analyse (33 Unterlagen)

02 Programm (13 Unterlagen)

03 Partizipation (6 Unterlagen)

04 Zusammenarbeit (4 Unterlagen)

Der Vorschlag des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft wurde mit dem Mitwirken, der Anhörung und der Mitarbeit von verschiedenen Landesämtern, der Bürger und Bürgerinnen, der Verbände und der Interessensgruppen, sowie durch verschiedene öffentliche Informationsveranstaltungen ausgearbeitet.

Hinsichtlich der Bürgerbeteiligung haben im Zuge der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft folgende partizipative Prozesse stattgefunden:

Am 26.08.2025 fand die Auftaktveranstaltung (Ideenwerkstatt) zur Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramm statt in welcher den Bürgern und Bürgerinnen die Inhalte und der Prozess zur Ausarbeitung des Programms vorgestellt wurden;

allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Gargazon wurde im Mai/Juni 2025 die Möglichkeit gegeben zum Thema Gemeindeentwicklung einen eigenen Fragebogen auszufüllen; der Fragebogen wurde allen Haushalten zugeschickt und zudem wurde die Möglichkeit gegeben diesen online auszufüllen; Bürger und Bürgerinnen konnten zudem ihre Anregungen und Wünsche mittels Ideenbox (online oder auf Papier) einbringen;

in verschiedenen Workshops konnten die Vertreter verschiedener Interessengruppen durch die Bildung einer Arbeitsgruppe aktiv am Prozess teilnehmen;

am 03.02.2026 hat die abschließende Koordinierungssitzung mit dem Amt für Landschafts- und Gemeindeplanung sowie allen betroffenen Landesämtern stattgefunden, sodass das Ge-

Con delibere della Giunta comunale n. 260 e 261 del 18/09/2024 è stata incaricata la ditta rcm solutions s.r.l. per il programma per lo sviluppo turistico ed il processo partecipativo.

Per la procedura della bozza del programma comunale per lo sviluppo del territorio e del paesaggio, ora in fase di approvazione, i tecnici incaricati (ditta Kommunaldialog Raumplanung srl, ditta rcm solutions s.r.l.) hanno messo a disposizione la seguente documentazione con prot. n. 6161 del 22/04/2026 (file zip)

01 Analisi (33 documenti)

02 Programma (13 documenti)

03 Partecipazione (6 documenti)

04 Collaborazione (4 documenti)

La proposta del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio è stata elaborata con l'intervento, la consultazione e la collaborazione di vari uffici provinciali, dei cittadini e delle cittadine, delle associazioni e dei gruppi di interessi, nonché tramite diversi eventi di informazione al pubblico.

In particolare, per quanto riguarda la partecipazione dei cittadini, durante l'elaborazione del programma di sviluppo territoriale e paesaggistico comunale, si sono svolti i seguenti processi partecipativi:

Il 26.08.2025 si è tenuto l'evento di lancio (laboratorio di idee) per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale nel quale è stato presentato ai cittadini il contenuto e il processo del programma;

a tutti i cittadini del Comune di Gargazon è stata data la possibilità nel maggio/giugno 2025 di compilare un questionario sul tema dello sviluppo della comunità; il questionario è stato inviato a tutte le famiglie ed è stata offerta anche la possibilità di compilarlo online; oltre di che è stato instaurato una cassetta delle idee nella quale sia online che in modo cartaceo i cittadini potevano presentare proposte suggerimenti sull'argomento;

i rappresentanti di vari gruppi di interesse sono stati coinvolti in vari workshop formando un gruppo di lavoro e potendo così contribuire attivamente nel processo;

In data 03.02.2026 si è svolta la riunione di coordinamento finale con l'Ufficio per la pianificazione del territorio e comunale e quindi si può avviare la procedura di approvazione

nehmigungsverfahren für das Gemeindeentwicklungsprogramm eingeleitet werden kann.

Am 23.02.2026 fand anschließend zur Sitzung des Gemeinderates ein Workshop des Gemeinderates zum Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft unter Mitwirkung der beauftragten Techniker statt.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft wurde im Sinne des Art. 53, Abs. 1 des LG Nr. 9/2018 in der Sitzung vom 26.03.2026 zum Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft angehört und hat eine positive Stellungnahme abgegeben.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in der selben Sitzung in ihrer Funktion als zuständige Behörde für die Verfahren zur Feststellung der Pflicht zur strategischen Umweltprüfung und der Verfahren der strategischen Umweltprüfung gemäß Artikel 6 Absatz 5 des L.G. 17/2017 – auch die Überprüfung des Entwurfes des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft im Sinne des L.G. 17/2017 (strategische Umweltprüfung) vorgenommen.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in ihrer Funktion als zuständige Behörde nimmt zur Kenntnis, dass das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft einer strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt und ein entsprechender Umweltbericht ausgearbeitet wurde und bestätigt

a) die Vollständigkeit und Angemessenheit des Umweltberichtes gemäß Anhang I der Richtlinie 2001/42/EG;

b) folgende Fachstellen im Umweltbereich, welche die in das Verfahren einzubeziehen sind und an welche die Unterlagen und der Umweltbericht weiterzuleiten sind, werden bestimmt:

- Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz;
- Abteilung für Natur, Landschaft und Raumentwicklung

Der Gemeinderat stellt somit fest, dass das Verfahren zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft eingeleitet und der Entwurf genehmigt werden kann.

Der Gemeinderat stellt fest, dass der Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft eine sinnvolle Entwicklung ermöglicht, die sowohl die Bedürfnisse der Gemeinde als auch die Erhaltung der natürlichen Umgebung im Blick hat und eine gute Grundlage für eine verantwortungsvolle und zukunftsorientierte Gemeindeentwicklung bietet,

del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio.

Il 23/02/2026, in seguito alla seduta del Consiglio comunale, si è tenuto un workshop del Consiglio comunale sul programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio, con la partecipazione dei tecnici incaricati.

Nella seduta del 26/03/2026, la commissione comunale per il territorio e il paesaggio è stata sentita sulla proposta del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio ai sensi dell'art. 53, comma 1 della LP. n. 9/2018 e ha espresso parere favorevole.

Nella stessa seduta, la commissione comunale per il territorio e il paesaggio – in determinazione dell'autorità competente per le procedure per la verifica di assoggettabilità alla VAS e delle procedure VAS di cui all'articolo 6, comma 5, della L.P. 17/2017, ha effettuato anche la verifica della proposta del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio ai sensi della L.P. 17/2017 (valutazione ambientale strategica).

La Commissione comunale per il territorio ed il paesaggio, in quanto autorità competente, prende atto del fatto che il programma di sviluppo territoriale e paesaggistico comunale è oggetto di una valutazione ambientale strategica (VAS) e che è stata redatta una relazione ambientale.

a) conferma la completezza e l'adeguatezza del rapporto ambientale di cui all'allegato I della direttiva 2001/42/CE;

b) sono individuati i seguenti organi specializzati in materia ambientale da associare alla procedura e ai quali devono essere trasmessi i documenti e il rapporto ambientale:

- Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima;
- Ripartizione Natura, Paesaggio e Sviluppo del territorio.

Il consiglio comunale constata pertanto che la procedura di approvazione del programma comunale di sviluppo territoriale e paesaggistico può essere avviata e che la bozza può essere approvata.

Il consiglio comunale constata che la proposta del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio consente uno sviluppo sensato che tiene conto sia delle esigenze del comune sia della conservazione dell'ambiente naturale e fornisce una buona base per uno sviluppo comunale responsabile e orientato al futuro, che rispetti le esigenze

welche die Bedürfnisse der Bewohner und Besucher respektiert und gleichzeitig die Umwelt schützt.

Nach Einsichtnahme in die von den beauftragten Technikern ausgearbeiteten Unterlagen zur Erstellung des Gemeindeentwicklungsprogramm welche Gegenstand der Genehmigung sind;

Die Bereiche lt. Art. 51, Abs. 5, Buchstaben a), g) und f) sind gemeinsam mit den Gemeinden Lana und Burgstall analysiert und bewertet worden;

Die Inhalte des nun zu genehmigenden Entwurfs des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft wurden ab dem 11.03.2026 auf der Webseite der Gemeinde Gargazon veröffentlicht;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. und in das Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017;

Nach eingehender Diskussion und Beratung.

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses
(FaAzF1delbufGgW/MBT8u3WEITw0xwskF1x/H0sEYxU=);

Festgestellt, dass das Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit nicht notwendig ist, da die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino-Südtirol;

Fasst mit 13 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltungen, ausgedrückt durch Handerheben den

ze dei residenti e dei visitatori e al contempo protegga l'ambiente.

Visto i documenti di pianificazione elaborati e trasmessi dai tecnici incaricati per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale oggetto della presente deliberazione;

Dato atto che i settori ai sensi dell'art. 51 comma 5, lettere a), g) e f) sono stati approfonditi a livello sovracomunale insieme ai comuni di Lana e Postal;

la presentazione dei contenuti della bozza del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio, ora in fase di approvazione, è stata pubblicata sul sito web del Comune di Gargazzone a partire dall'11 marzo 2026;

Vista la legge provinciale n. 9 del 10.07.2018 e successive modifiche e la legge provinciale n. 17 del 13.10.2017;

Dopo un'approfondita consultazione.

Visto il parere positivo riguardante la regolarità tecnica di questa delibera
(FaAzF1delbufGgW/MBT8u3WEITw0xwskF1x/H0sEYxU=);

Constatato che non è necessario il parere riguardante la regolarità contabile, dato che la presente delibera non comporta impegno di spesa.

Viste le vigenti leggi regionali sull'ordinamento dei comuni nella Regione Trentino-Alto Adige;

Con n. 13 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni, espressi per alzata di mano

BESCHLUSS

1) Das Verfahren zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms gemäß Art. 53 LG. Nr. 9/2018 einzuleiten;

2) Der Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogramms besteht aus folgenden Unterlagen:

01 Analyse (33 Unterlagen)

02 Programm (13 Unterlagen)

03 Partizipation (6 Unterlagen)

04 Zusammenarbeit (4 Unterlagen)

DELIBERA

1) Di avviare ai sensi dell'art. 53 LP. n. 9/2018 il procedimento di approvazione del programma di sviluppo comunale;

2) Di accertare che la bozza del programma comunale di sviluppo del territorio e del paesaggio consiste dei seguenti documenti:

01 Analisi (33 documenti)

02 Programma (13 documenti)

03 Partecipazione (6 documenti)

04 Collaborazione (4 documenti)

3) Den Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogramms, ausgearbeitet von den beauftragten Technikern (Firma Kommunaldialog Raumplanung GmbH, Firma rcm solutions GmbH und Reinhard Nothdurfter), welcher wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet, zu genehmigen.

4) Es wird festgehalten, dass der Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogramms aufgrund seines Umfanges diesem Beschluss nicht materiell beigelegt ist, jedoch mit Protokoll Nr. 6161 vom 22.04.2026 protokolliert wurde und im Dokumentenverwaltungsprogramm der Gemeinde abgelegt ist.

5) Zur Kenntnis zu nehmen, dass das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft dem SUP Verfahren unterliegt.

1. 6) Dieser Beschluss samt Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft ist im Sinne des Art. 53 des L.g. Nr. 9/2018 zu veröffentlichen;

7) Der vorliegende Beschluss samt Unterlagen, einschließlich der Unterlagen zur strategischen Umweltprüfung (SUP), wird im Sinne von Art. 53 Abs. 2 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 (LGRL) für die Dauer von 30 Tagen bzw. im Sinne von Art. 11 Abs. 3 des Landesgesetzes Nr. 17/2017 für die Dauer von 60 Tagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht.

Während des Veröffentlichungszeitraums können im Sinne von Art. 53 Abs. 2 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 (LGRL) Anmerkungen bzw. im Sinne von Art. 11 Abs. 3 des Landesgesetzes Nr. 17/2017 schriftliche Stellungnahmen und auch neue oder zusätzliche Erkenntnisse und Bewertungen eingebracht werden.

8) Zu erklären, dass die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt.

Jeder Bürger/Jede Bürgerin kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Veröffentlichungsdauer dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen sowie Enteignungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

3) Di approvare la bozza del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio, elaborata dai tecnici incaricati (ditta Kommunaldialog Raumplanung srl, ditta rcm solutions s.r.l. e Reinhard Nothdurfter), che forma parte integrante della presente delibera.

4) Si dà atto che la bozza del programma di sviluppo comunale, data la sua dimensione, non è materialmente allegato alla presente delibera, però è stato protocollato con n. di protocollo 6161 del 22/04/2026 ed è stato depositato nel programma di amministrazione dei documenti del Comune.

5) Di prendere atto che il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio è sottoposto alla procedura di VAS.

6) Questa delibera con la bozza del programma comunale di sviluppo per il territorio ed il paesaggio è da pubblicare ai sensi dell'art. 53 della L.P. 9/2018;

7) La presente delibera assieme alla documentazione, compresa quella relativa alla valutazione ambientale strategica (VAS), viene pubblicata, ai sensi dell'art. 53 comma 2 della legge provinciale n. 9/2018 (LPTP), per la durata di 30 giorni e, ai sensi dell'art. 11 comma 3 della legge provinciale n. 17/2017, per la durata di 60 giorni, all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige.

Durante il periodo di pubblicazione possono essere presentate osservazioni ai sensi dell'art. 53 comma 2 della legge provinciale n. 9/2018 (LPTP) e possono essere presentate osservazioni in forma scritta, anche fornendo nuovi o ulteriori elementi conoscitivi e valutativi, ai sensi dell'art. 11 comma 3 della legge provinciale n. 17/2017.

8) di dare atto che la presente non comporta impegno di spesa.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici ovvero espropri, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente:
PARIS Bernhard

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale:
Doris von Dellemann

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale